



## ZMLUVA

uzatvorená podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka  
a § 13a zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

m e d z i :

Slovenská republika - Ústav experimentálnej onkológie SAV so sídlom Vlárská 7, 833 91  
Bratislava, zastúpený: Mgr. Lucia Kučerová, PhD., riaditeľka,  
IČO: 00166642  
Zriadený uznesením Predsedníctva Slovenskej akadémie vied  
ako štátna rozpočtová organizácia

(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušných gramatických tvaroch)

a

Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s. so sídlom Pod Krásnou hôrkou 1,  
833 48 Bratislava, zastúpený: Ing. Mongi Msolly, MBA, predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ a.s.  
a MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH, člen predstavenstva a.s.  
IČO: 35971126

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušných gramatických tvaroch)  
alebo („zmluvné strany“ v príslušných gramatických tvaroch)

### *Preambula*

*Účastníci tejto zmluvy v záujme obojstranne výhodne a maximálne korektne upraviť svoje vzájomné vzťahy vyplývajúce z investičného zámeru oprávneného z vecného bremena „Výstavba pavilónu detského kardiocentra“ pre potreby konania o povolení stavby, dohodli sa na uzatvorení nasledovnej zmluvy o zriadení vecného bremena – právo uloženia a preloženia inžinierskych sietí:*

### Článok I

Povinný z vecného bremena je podľa listu vlastníctva č. 5640, katastrálne územie Vinohrady správcom majetku štátu pozemku, v registri „C“ katastra nehnuteľností označeného ako parcela č. 19 476/1, zastavané plochy a nádvoría o výmere 2309 m<sup>2</sup>.

### Článok II

1. Vecné bremeno spočíva v práve oprávneného z vecného bremena v rámci realizácie svojho investičného zámeru „Výstavba pavilónu detského kardiocentra“ na pozemku parcela č. 19 476/1, zastavané plochy a nádvoría o výmere 2325 m<sup>2</sup>:

- a) uložiť vysoké napätia linky 476 v jej pôvodnej trase,
- b) preložiť vzdušné vedenie nízkeho napätia jeho zabudovaním do zeme, pričom kábel bude ukončený v novej prípojkevej skriní inštalovanej na preloženom betónovom

stĺpe a v novej prípojčkovej skrini bude ukončený aj jestvujúci závesný kábel, ktorý v súčasnosti napája chatu, ako aj preložiť stožiar verejného osvetlenia

a v povinnosti vlastníka zaťaženého pozemku, parcela č. 19 476/1 strpiet' uloženie a preloženie inžinierskych sietí (ďalej len "predmet vecného bremena").

2. Rozsah vecného bremena – právo uloženia inžinierskych sietí, je znázornený v geometrickom pláne č. 08/2015, ktorý vyhotovila Area, s.r.o. Bratislava dňa 5.5.2015, a ktorý bol úradne overený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom dňa 19.5.2015 pod č. 916/2015. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je grafické znázornenie rozsahu vecného bremena. Geometrický plán č. 08/2015 bude tvoriť prílohu návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

3. Plošný rozsah vecného bremena je celkovo 570 m<sup>2</sup> (diel 2 vo výkaze výmer).

### Článok III

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za odplatu a na dobu neurčitú.

2. Odplata za riadenie vecného bremena je ustanovená v znaleckom posudku Ing. Viliama Antala, znalca v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností č. 100/2015 zo dňa 20.5. 2015 na sumu 8 742 EUR (slovom: osem tisíc sedemstoštyridsaťdva EUR).

3. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za zriadenie vecného bremena v sume 8 742 EUR (slovom: osem tisíc sedemstoštyridsaťdva EUR) s tým, že predmet vecného bremena bude slúžiť výlučne pre potreby oprávneného z vecného bremena, ako je uvedené v Preambule tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za zriadenie vecného bremena bude vyplatená povinnému z vecného bremena bezodkladne po udelení súhlasu Slovenskou akadémiou vied s touto zmluvou a po povinnom zverejnení tejto zmluvy podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, najneskôr však do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to na účet povinného z vecného bremena vedeného v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK 44 8180 0000 0070 0000 8848.

5. Zmluvné strany sa dohodli na refundácii nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku v sume 125 EUR (slovom stodvadsaťpäť EUR) a nákladov súvisiacich so zápisom práv v katastri nehnuteľností. Úhrady realizuje oprávnený z vecného bremena povinnému z vecného bremena na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK 18 8180 0000 0070 0000 8928, pred podaním návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

6. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností je oprávnený podať výlučne povinný z vecného bremena.

### Článok IV

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje vykonať práce tak, aby nebola dotknutá činnosť zariadení povinného z vecného bremena.



2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje v dostatočnom časovo predstihu informovať povinného z vecného bremena o začatí stavebných prác.

3. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje vykonať stavebné práce (výkopy rýh, uloženie káblov, zasypanie rýh, osadenie stožiaru verejného osvetlenia, osadenie nového betónového stĺpu) podľa schválenej projektovej dokumentácie.

4. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že po ukončení stavebných prác odovzdá pozemky dotknuté vecným bremenom vlastníkovi v pôvodnom stave, resp. v stave ktorý vyplýva zo schválenej projektovej dokumentácie.

5. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje umožniť oprávnenému z vecného bremena prístup na pozemok dotknutý vecným bremenom za účelom údržby, prípadne opravy predmetu vecného bremena.

#### **Článok V**

1. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že odo dňa podpísania tejto zmluvy až do povolenia jej vkladu do katastra nehnuteľností sa zdrží všetkých právnych úkonov smerujúcich k akejkoľvek dispozícii s predmetom vecného bremena.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že svojimi prejavmi vôle sú viazaní až do právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, ktoré vydá Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor.

3. Oprávnený z vecného bremena prehlasuje, že predmet zmluvy bude využívať na účely zdravotnej starostlivosti minimálne na dobu 5 rokov, ako je zrejmé z Preambuly tejto zmluvy.

#### **Článok VI**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme a že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať.

3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva nadobúda platnosť v zmysle § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov jej schválením Slovenskou akadémiou vied a účinnosť nadobúda podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojitosti s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov dňom po jej zverejnení.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve, ktorý bude tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.

5. Zmluvné strany berú na vedomie, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena, a to až po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena v zmysle článku III tejto zmluvy.

6. Zmluva je vyhotovená v 7 rovnopisoch, pričom všetky rovnopisy majú rovnakú platnosť. Po dvoch vyhotoveniach dostanú zmluvné strany, jedno vyhotovenie dostane Slovenská akadémia vied na schválenie a dve vyhotovenia dostane správny orgán na konanie o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú zmluvnú stranu.

9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej textu a obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Bratislava 22. 10. 2015 .....

Bratislava 30. 9. 2015 .....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....  
Mgr. Lucia Kučerová, PhD.  
riaditeľka ÚEO SAV

.....  
Ing. Mongi Msolty, MBA  
generálny riaditeľ  
a predseda predstavenstva a.s.

.....  
MUDr. Ivan Vítov, PhD., MBA  
člen predstavenstva a.s.